



工程指示 / 要求簡箋(E.I.)

工程指示編號：EI / 6060 / 23

修改版次： B

工程編號： J - 858

工程名稱：將軍澳日出康城 11

工程項目：幕牆 趟門 鋁窗 分判 清膠紙 (加上牆邊膠)

收件人：Maggie

發件人：Ant Yeung

日期：14/06/2023

要求提供 / 確認 事項：

- | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 初步鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 加工拆圖，然後生產 | <input type="checkbox"/> 尺寸表 |
| <input type="checkbox"/> 正式鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 技術上資料 / 指示 | <input type="checkbox"/> 報價 |
| <input type="checkbox"/> 配件 B.M. | <input type="checkbox"/> 樣辦或貨品說明書 | <input type="checkbox"/> 分判合約 |

內容：

B: (加上唧膠項目牆邊膠) 附圖。

請為後裝窗，趟門唧牆邊膠分判，詳細見會後頁:

#1. 趟門 牆邊膠碰瓦 (牆邊膠)

#2. 趟門門玉位鎖扣位唧膠

#3. 後裝窗 後裝窗碰瓦膠(牆邊膠)

A: 本 EI 分判搥膠紙，需減去清潔分判的範圍

請為搥膠紙分判，詳細見會後頁:

***T1 12,15,16/F 樣板層 可先試工序**請在 2023.06.26 前完成上列要求。

附： 頁

 原合約工程包 原合約工程加 / 減賬 新工程報價

分發東莞各部門：

- | | | | | | | | |
|---------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 生產技術總監 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 技術部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 生產部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 機械設計部 | <input type="checkbox"/> 連附件 |
| <input type="checkbox"/> 採購部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 生產統籌部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 小羅&清 | <input type="checkbox"/> 連附件 | | |
| <input type="checkbox"/> 質檢部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 會計部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 報關組 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 其他 楊榮輝 | <input type="checkbox"/> 連附件 |

分發香港各部門：

- | | | | | | | | | |
|---|---|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|---|----|
| <input type="checkbox"/> 行政部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 會計部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 統籌部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 地盤科文 | <input checked="" type="checkbox"/> 連附件 | 積哥 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 採購部 | <input checked="" type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> QS 部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 維修部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 其他 | <input type="checkbox"/> 連附件 | |

傳遞編號：

HK / 23

發件人簽署：

項目經理簽署：

E26060B

2023-06-14

J858 康城 11期 (LP-11) T1,T2,T3 分判清膠紙 (鋁料 / 玻璃)

項目	數量	總面積 (m2)	室外清 (鋁料、玻璃保護及膠紙)	室內清 (鋁料、玻璃保護及膠紙)	兩面一次清完	腳牆邊膠
鋁窗及百葉 (佛沙+後裝)	875 隻	714	2次	2次	x	佛沙窗大判唧
			棚做分下、中、上段棚做。第1次: 清潔框邊膠紙和玻璃坑膠紙 (給大判唧牆邊膠和安玻璃); 第2次: 清玻璃紙 (供試大水)。	第1次: 清鋁料膠紙 第2次: 清玻璃保護紙		B版 後裝窗 (Midi唧) = 1090 直米
趟門	1880 幅	12315	1次	2次	x	B版 趟門牆邊膠碰瓦和門玉扣線位兩行 = 14445.5 直米
			清除保護木殼, 底趟路軌及玻璃坑膠紙 (供掛門玉及安裝玻璃)。	第1次: 清鋁料膠紙 第2次: 清玻璃保護紙		#1 #2
單元幕牆 (連收口鋁板+大飾線)	6547 件	23267	1次	2次	x	N/A
			吊船 (清除鋁料/玻璃保護膠紙試大水);	第1次: 清鋁料膠紙 第2次: 清玻璃保護紙		
Glass Cladding (連大飾線)	1784 件	2086	1次	N/A	N/A	N/A
			吊船 清除鋁料/玻璃保護膠紙;			

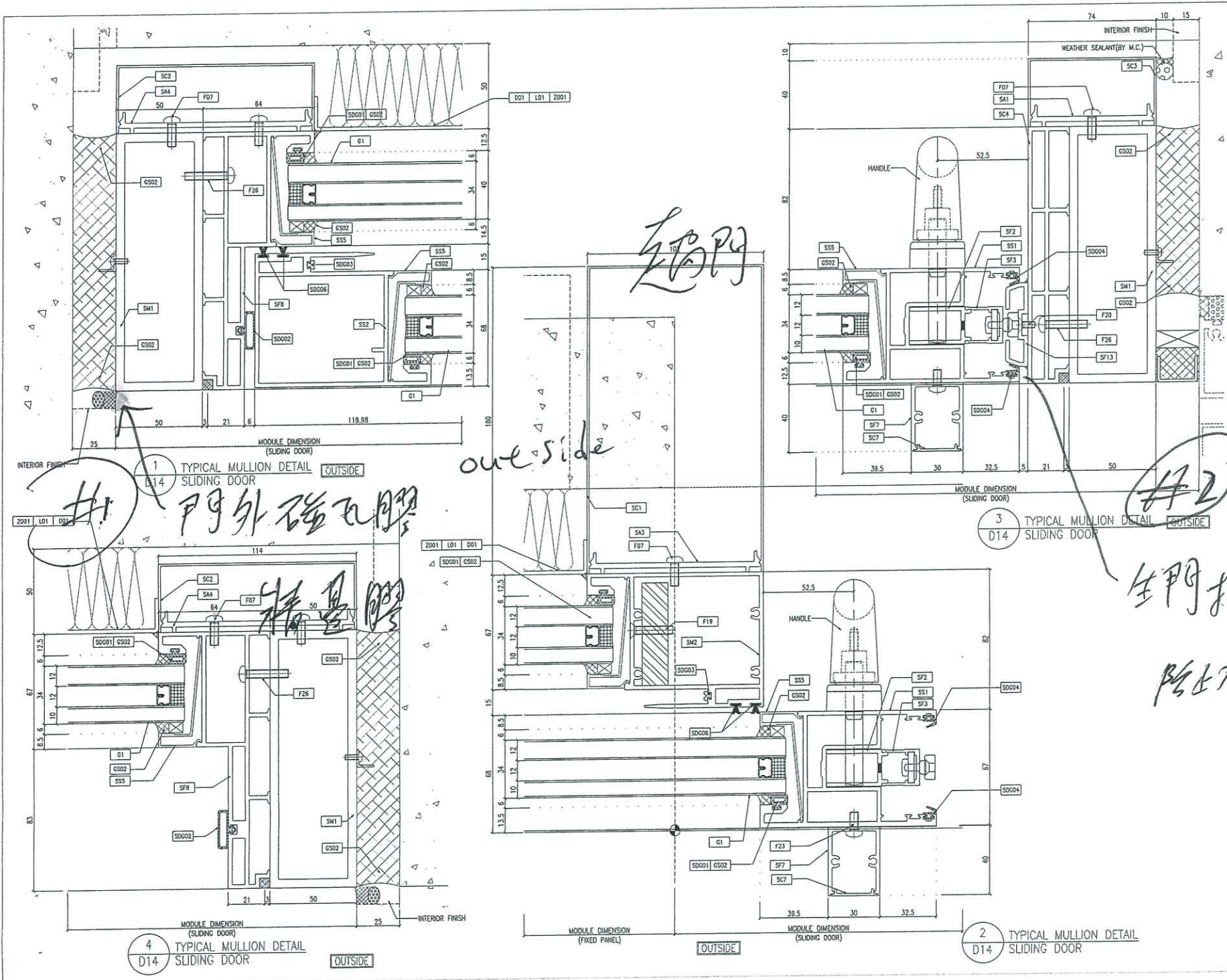
註: 樣板層 可先試工序

註: 分判要負責清理好因清紙/清潔餘下的各層紙碎垃圾到地盤內的垃圾站處。

註: 拆棚 分下、中、上三段拆棚

				位置	直米
1	門外碰瓦膠	2.75	米/位置	1880	5170.0
2	生門扣線膠(內外)	4.934	米/位置	1880	9275.9
3	後裝窗碰瓦膠(牆邊膠)	1090直米		249	1090.0
				Total	15535.9

明細計算



B.D. REF :

CLIENT :
 信和置業有限公司
 Sino Land Company Limited

ARCHITECT :
 Ronald Lu & Partners
 Ronald Lu & Partners (HK) Ltd.
 呂元祥建築師事務所 (香港) 有限公司

MAIN CONTRACTOR :
 Gammon

STRUCTURAL ENGINEER :
 AECOM

FAÇADE CONSULTANT:
 AECOM

NOTE :

- ALL DIMENSIONS ARE IN mm.
- ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.
- ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND :

(X1) DETAIL MARK NO.
 (100) REFER SHEET NO.

- F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL
- S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL
- (⊖) --- REVERSED DETAIL

NO.	DATE	REVISED	BY
E	28/07/21	REVISED AS PER COMMENTS	LS
D	25/05/22	REVISED AS PER COMMENTS	LS
C	07/04/22	REVISED AS PER COMMENTS	LS
B	25/01/22	REVISED AS PER COMMENTS	LS
A	23/12/21	REVISED AS PER COMMENTS	LS

JOB NO. : J-858

PROJECT :
 PROPOSED RESIDENTIAL DEVELOPMENT
 AT TKOTL 70RP, PHASE 11, LOHAS PARK
 TSEUNG KWAN O, N.T.

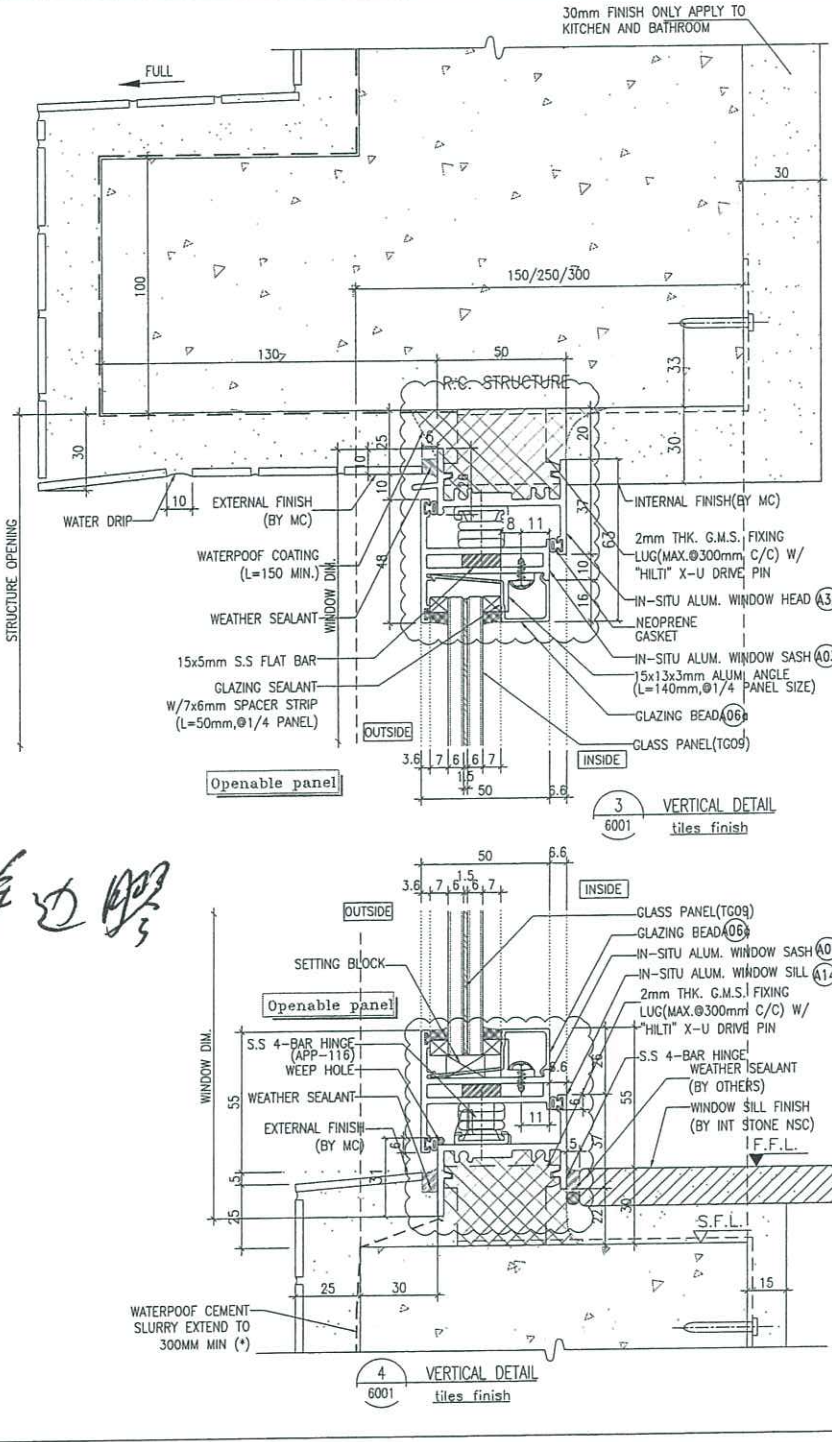
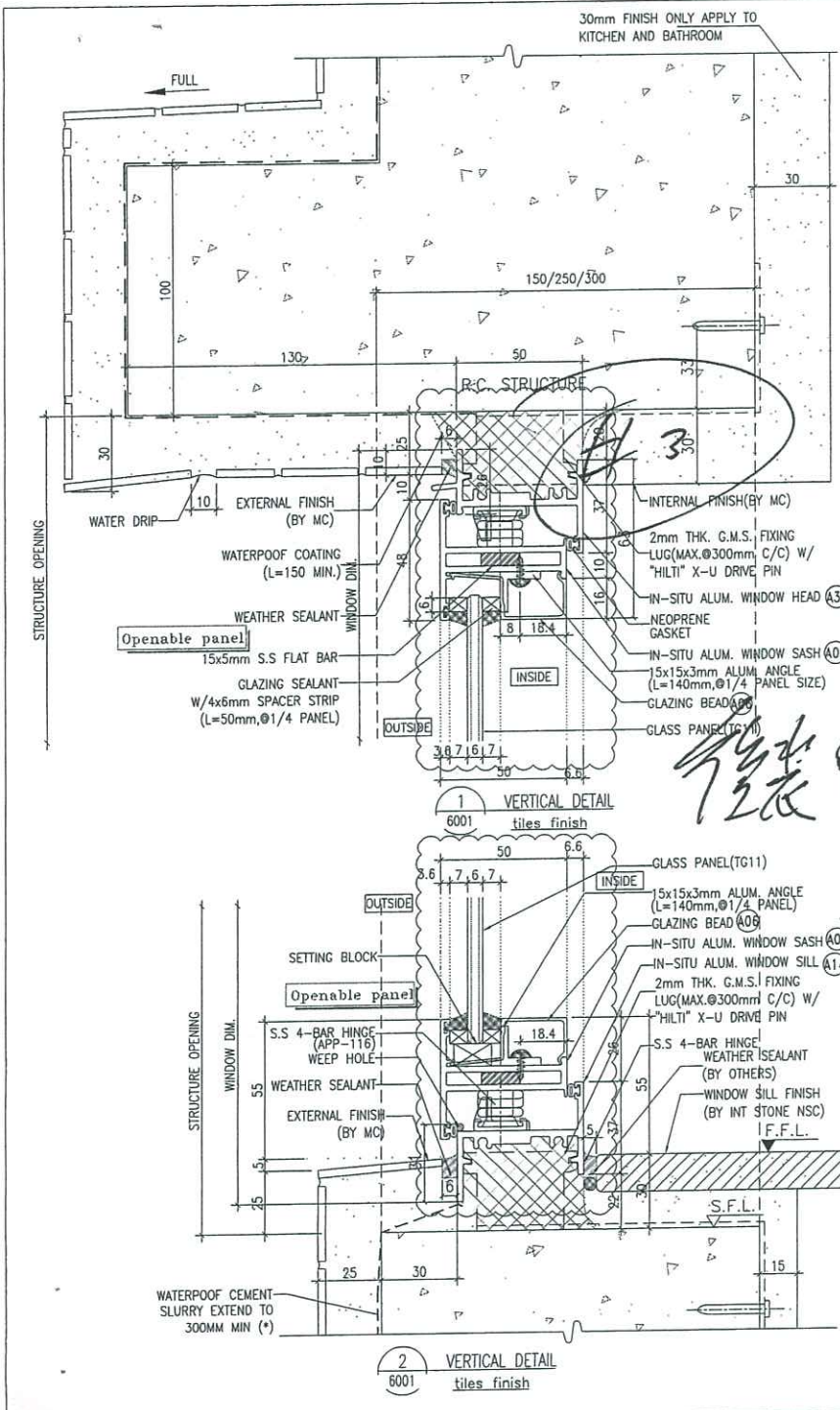
TITLE :
 TYPICAL MULLION DETAIL
 FOR CURTAIN WALL

DATE : 22-OCT-21 SCALE : 1:1 (A1)

DRAWN BY : CHECKED BY :

英特鋁質有限公司
 MIDI ALUMINUM FABRICATOR LTD.
 Units G-8, Sunway Industrial Centre, 1/F
 610 Che Kwo Ling Road, Kowloon
 Tel: 23489211-4 Fax: (852) 27727666

DWG NO. : J858-CW-D14 REV. : E



B.D. REF :

CLIENT : 信和置業有限公司 Sino Land Company Limited

ARCHITECT : Ronald Lu & Partners Ronald Lu & Partners (HK) Ltd. 呂元祥建築師事務所 (香港) 有限公司

MAIN CONTRACTOR : Gammon

STRUCTURAL ENGINEER : ACOM

FAÇADE CONSULTANT : ACOM

NOTE :
 1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.
 2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.
 3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND :
 (X1) DETAIL MARK NO.
 (X001) REFER SHEET NO.
 1. F.F.L. -- FINISHED FLOOR LEVEL
 2. S.F.L. -- STRUCTURAL FLOOR LEVEL
 3. (Z) -- REVERSED DETAIL

D	17-06-2022	REVISED AS PER ARCHITECT COMMENT	LS
C	03-02-2022	REVISED AS PER ARCHITECT COMMENT	LS
B	03-11-2021	REVISED AS PER ARCHITECT COMMENT	LS
A	08-10-2021	REVISED AS PER ARCHITECT COMMENT	LS
REV.	DATE	REVISION	BY

JOB NO. : J-858

PROJECT : PROPOSED RESIDENTIAL DEVELOPMENT AT TKOTL 70RP, PHASE 11, LOHAS PARK TSEUNG KWAN O, N.T.

TITLE : TYPICAL DETAIL FOR IN-SITU ALUM. WINDOW

DATE : 04-OCT-21 SCALE : 1:2

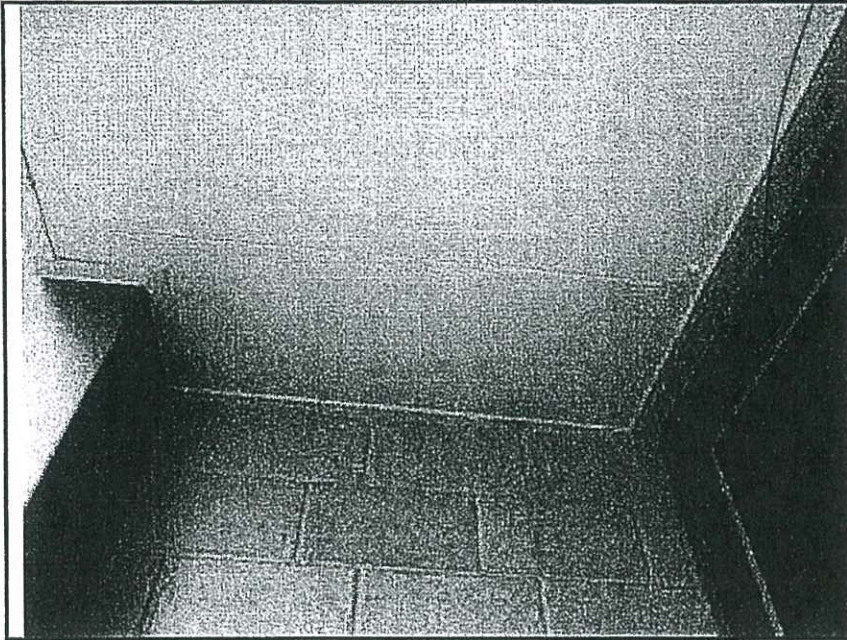
DRAWN BY : CHECKED BY :

英特鋁質有限公司 MIDAL ALUMINIUM FABRICATOR LTD.
 Units 6-8, Sunny Industrial Centre, 1/F
 610 Cho Kwo Ling Road, Kowloon
 Tel:23489211-4 Fax:(852)27272666

DWG NO. : JB58-IW-6001 REV. : 0

母1 / 李尚明

Sealant application to typical flat



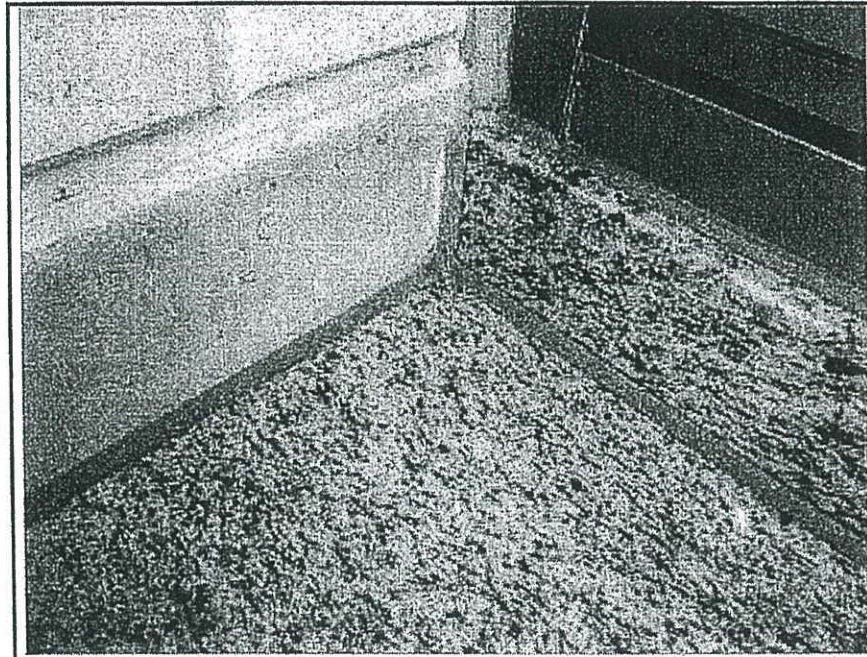
LOCATION :
工作平台及露台

DESCRIPTION :
雲石牆身 / 鋁板與鋁天花夾口唧膠
雲石判頭做

鋁門框 / 鋁板與牆身石夾口唧膠
鋁窗判頭做

M.d.

↑ 此處有膠



LOCATION :
工作平台及露台

DESCRIPTION :
牆身石與地台陰角夾口唧膠
雲石判頭做

牆身腳線石與鋁門框夾口唧膠
雲石判頭做

地台去水口邊與地台石夾口唧膠
雲石判頭做



2.2 Scope of the Sub-Contract Works (To be read in conjunction with Specification -Technical)
(Cont'd)

The Sub-Contract Works shall include, but not be limited to the design, supply, installation and carrying out of the following works to the satisfaction of the Architect and all relevant Government Authorities:- (Cont'd)

15. Approved exterior sealant within the Works, extending to include the interfacing junction between this Contract Works and works by Main Contractor and any other Sub-Contractors and Separate Contractors.

For sealant works at Towers,

- i) The Sub-Contractors for the respective Scope of Tender 2 and Tender 3 shall be referred as “鋁窗判頭” under the Specification – Technical for “Sealant application to typical flat” to the extent where it is applicable;
- ii) For sealant works between the scope of Tender 2 (e.g. curtain wall) and that of Tender 3 (e.g. aluminium cladding works), the sealant shall be done by the Sub-Contractor under the scope of Tender 3;
- iii) For sealant works between the scope of Tender 2 (e.g. curtain wall) and the finishing works (e.g. tiles) under the scope of Main Contract, the sealant shall be done by the Sub-Contractor under the scope of Tender 2;
- iv) For sealant works between the scope of Tender 3 (e.g. aluminium cladding works) and the finishing works (e.g. tiles) in Main Contract, the sealant shall be done by the Sub-Contractor under the scope of Tender 3;
- v) Unless otherwise specified above and/or in the Specification – Technical for “Sealant application to typical flat”, for sealant works between the Main Contractor, this Sub-Contractor, other Sub-Contractors and other Separate Contractors, the sealant shall be done by this Sub-Contractor; and
- vi) The sealant works not specified above shall also be read in conjunction with other Drawings and Specifications;

16. Isolation of dissimilar metals and moving parts;

17. All caulking, glazing, sealing and flashing including sealing at junction with building waterproofing in order to provide a water tight system such as caulking at joints between opening surrounds and aluminium sliding door frames;

2.2 Scope of the Sub-Contract Works (To be read in conjunction with Specification -Technical)
(Cont'd)

The Sub-Contract Works shall include, but not be limited to the design, supply, installation and carrying out of the following works to the satisfaction of the Architect and all relevant Government Authorities;- (Cont'd)

15. Approved exterior sealant within the Works, extending to include the interfacing junction between this Contract Works and works by Main Contractor and any other Sub-Contractors and Separate Contractors.

For sealant works at Towers,

- i) The Sub-Contractors for the respective Scope of Tender 2 and Tender 3 shall be referred as “鋁窗判頭” under the Specification – Technical for “Sealant application to typical flat” to the extent where it is applicable;
- ii) For sealant works between the scope of Tender 2 (e.g. curtain wall) and that of Tender 3 (e.g. aluminium cladding works), the sealant shall be done by the Sub-Contractor under the scope of Tender 3;
- iii) For sealant works between the scope of Tender 2 (e.g. curtain wall) and the finishing works (e.g. tiles) under the scope of Main Contract, the sealant shall be done by the Sub-Contractor under the scope of Tender 2;
- iv) For sealant works between the scope of Tender 3 (e.g. aluminium cladding works) and the finishing works (e.g. tiles) in Main Contract, the sealant shall be done by the Sub-Contractor under the scope of Tender 3;
- v) Unless otherwise specified above and/or in the Specification – Technical for “Sealant application to typical flat”, for sealant works between the Main Contractor, this Sub-Contractor, other Sub-Contractors and other Separate Contractors, the sealant shall be done by this Sub-Contractor; and
- vi) The sealant works not specified above shall also be read in conjunction with other Drawings and Specifications;

16. Isolation of dissimilar metals and moving parts;

17. All caulking, glazing, sealing and flashing including sealing at junction with building waterproofing in order to provide a water tight system such as caulking at joints between opening surrounds and aluminium sliding door frames;

13. SECTION XV - STEEL AND METAL WORKS (Cont'd)

13.15 Sub-section (n) 'Windows and Glazed Doors'

13.15.1 Method of measurement

13.15.1.1 Notwithstanding the requirement of the SMM the following departures have been made :

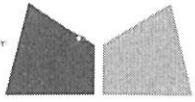
Ref. 2&3.1.1.* - The number of fixed lights and the number and type of opening lights to windows and glazed doors have not been stated nor have descriptions of glazing beads and ironmongery been given but reference has been made to the relevant drawings and unit reference codes, where applicable.

Ref. 4&5.1.1.* - The number and size of coupling mullions and transoms, the number of fixed lights and the number and type of opening lights to composite windows and composite windows and doors have not been stated nor have descriptions of glazing beads and ironmongery been given but reference has been made to the relevant drawings and unit reference codes, where applicable.

13.15.2 Rates to include

(1) Unless specifically measured or included within the descriptions the rates for metal windows, doors and louvres shall be held to include for :

- (a) Metal components complete with factory applied finishes.
- (b) Opening lights and fixed lights of sizes and types detailed.
- (c) Fitting and hanging.
- (d) All ancillary items including screws, bolts, shot fired fixings, lugs, anchors, sealants, gaskets, water bars, weather strips, ironmongery, fittings and glazing beads as necessary.
- (e) Morticing ends of transoms and mullions and/or strengtheners for same.
- (f) Assembling composite units including supply of coupling mullions and transoms, galvanised steel strengtheners within same and jointing and pointing in mastic.
- (g) Sealing all joints, bedding frames in waterproof cement mortar and pointing all round externally with sealant as specified.
- (h) Easing all opening sashes and oiling all fittings.



美特鋁質有限公司
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.

Our ref. MC/41228/858

22nd April, 2022

Gammon Construction Company Limited
22/F Tower 1, The Quayside,
77 Hoi Bun Road,
Kwun Tong, Kowloon.

By Email & Hand

Attn.: Mr. Matthew Wong

Dear Sir,

Re: Design, Supply and Installation of Curtain Wall, Glass Wall, Aluminium Window, Aluminium Cladding, Aluminium Louvres and Glass Balustrade Nominated Sub-Contract at T.K.O.T.L. 70 RP, Phase 11, LOHAS Park, Tseung Kwan O, N.T.

Letter for the record about the works of Caulking Sealant for Window & Door

Regarding the captioned project, as per specification of tender and letter MC40731, the works of caulking sealant at joints between opening surrounds and aluminium window frames/ door frame are by Gammon.

If you have any query, please feel free to contact us.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.

Marco Tam
Director

Encl - 3 page(s)

cc. Gammon	- Mr. Jun Tsui / Mr. Brian Ng	(w/e)
Sino	- Mr. Terry Wan / Mr. Andy Chan	(w/e) (Email Only)
RLP	- Ms. Marina Tong / Ms. Ginny Chau	(w/e) (Email Only)
Aecom	- Mr. Ryan Ko / Mr. Cole Li	(w/e) (Email Only)
	- Ms. Daisy Lau / Ms. Crystal Wong	

FM/MT/DW/JL/AY/KL/yl

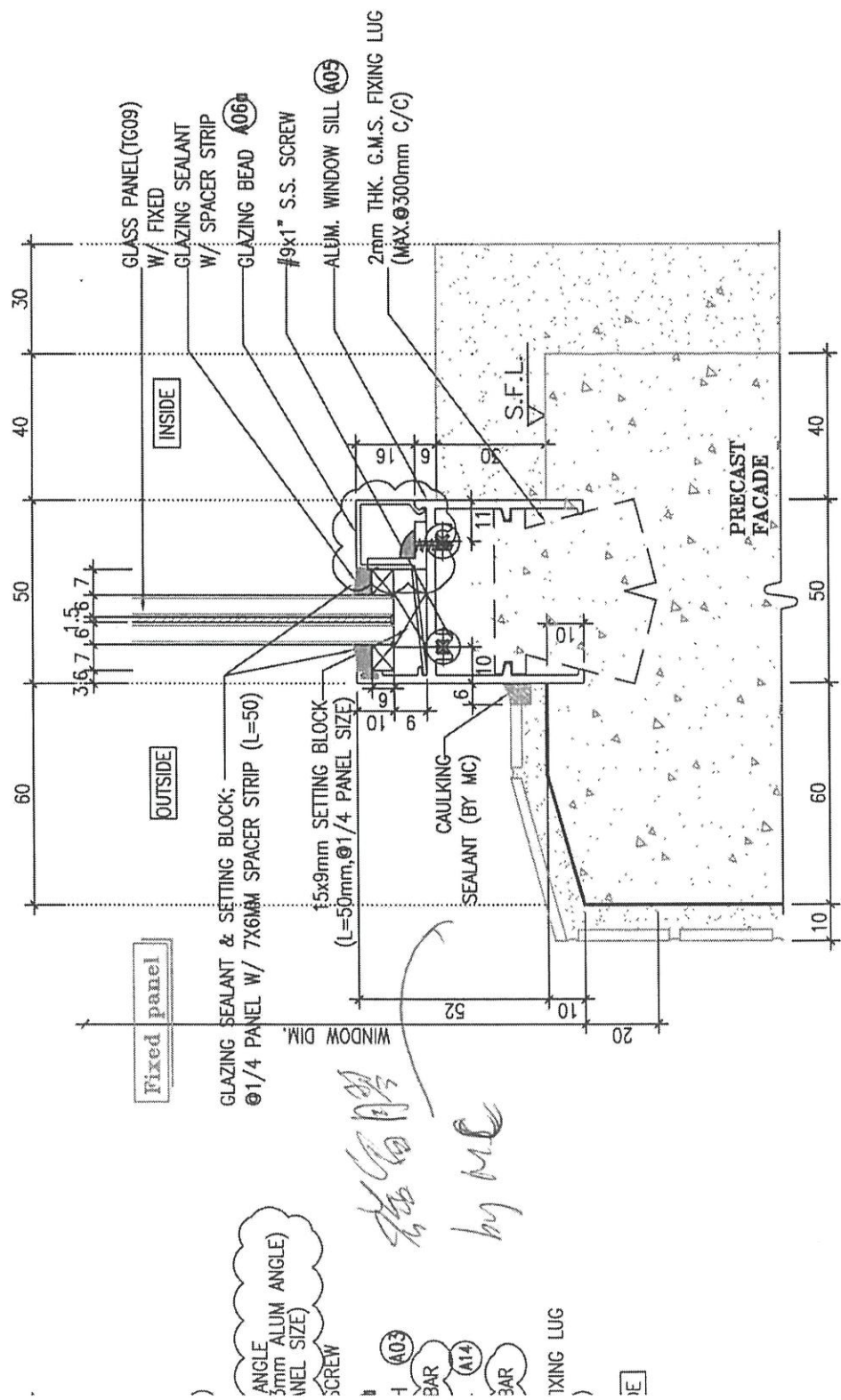
Responsibilities of Main Contractor and
 Other Contractors in Precast Façade Construction

Item	Description	Supply	Install
1	Design, supply of material and fabrication of precast facade (including but not limited to provision of fixing points and lifting devices to facilitate future installation on site) and delivery of precast facade to site (including all transportation cost, tariff, etc.)	MC	MC
2a	Aluminium window/swing door frames (except French door frames at utility platform) and louvres including all relevant fittings and accessories (precast façade yard installation)	Wdw	MC
2b	Aluminium sliding door and frames including all relevant fittings and accessories (on-site installation)	Wdw	Wdw
2c	French door and frames at utilities platform (on-site installation)	Wdw	Wdw
3	Window glazing, aluminium cladding, glass cladding, gasket and sealant material (either in casting yard or on-site installation)	Wdw	Wdw
4	External ceramic /mosaic wall tiles to precast façade	MC	MC
5	External stone cladding (wet fixing) to precast façade	Stone	MC
6	External stone cladding (dry fixing) to precast façade	Stone	Stone
7	Approved adhesive for fixing of ceramic / mosaic tiles	MC	MC
8	Approved adhesive for wet fixing of stone cladding	MC	MC
9a	PVC concealed conduits, conduit boxes and accessories for E&M services	MC	MC
9b	Earthing lugs, concealed copper plates or aluminium plate and associated accessories for equipotential bonding	MC	MC
10	Flue sleeves for gas water heater	TG	MC
11	PVC pipe sleeves, vent pipes and drain outlets	MC	MC
12	PVC louvres for exhaust hood and exhaust fan	MC	MC
13	Waterproofing material to top surfaces of the upper most bay window facade units including provision of warranty for waterproofing works according to Specifications	MC	MC
14	Trial mock up panel for all types of façade units and mock up of typical façade joints	MC	MC
15	In-situ joints for facade units	N/A	MC
16a	Caulking at joints between opening surrounds and aluminium window frames/swing door frames/aluminium louvers	MC	MC
16b	Caulking at joints between opening surrounds and aluminium sliding door frames	Wdw	Wdw



And Openable Window

13x3mm ALUM. ANGLE
FROM 16X16X3mm ALUM ANGLE)
140mm, Ø1/4 PANEL SIZE)
SS-PANEL(T609)



4 VERTICAL DETAIL

NOTE:
 1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.
 2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.
 3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND:
 X1 --- DETAIL MARK NO.
 X001 --- REFER SHEET NO.
 1. F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL
 2. S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL
 3. (R) --- REVERSED DETAIL

NO.	DATE	REVISED	BY
D	106-04-2022	REVISED AS PER COMMENT	CF
C	116-03-2022	REVISED AS PER COMMENT	CF
B	23-11-2021	REVISED AS PER ARCHITECT COMMENT	LS
A	29-10-2021	REVISED AS PER ARCHITECT COMMENT	LS

JOB NO. : J-858
PROJECT : PROPOSED RESIDENTIAL DEVELOPMENT AT TKOTL 70RP, PHASE 11, LOHAS PARK TSEUNG KWAN O, N.T.
TITLE : TYPICAL DETAIL FOR PRECAST ALUM. WINDOW
DATE : 04-OCT-21 **SCALE :** 1:2
DRAWN BY : **CHECKED BY :**
 **美特鋁質有限公司**



美特鋁質有限公司
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.

Our ref. MC/40731/858

16th November, 2021

Gammon Construction Company Limited
22/F Tower 1, The Quayside,
77 Hoi Bun Road,
Kwun Tong, Kowloon.

By Email & Hand

Attn.: Mr. Matthew Wong

For Reference

Dear Sir,

Re: Design, Supply and Installation of Curtain Wall, Glass Wall, Aluminium Window, Aluminium Cladding, Aluminium Louvres and Glass Balustrade Nominated Sub-Contract at T.K.O.T.L. 70 RP, Phase 11, LOHAS Park, Tseung Kwan O, N.T.

Submission of Color Sample for Dowsil791(MS05)

Regarding the captioned project, we would like to submit color sample for Dowsil 791 for your review and comment.

Remarks:

- 1.) Attached the photo record from Grand Center(凱匯), below are the details:
Bronze color: Aluminium panel interface with aluminium panel & Aluminium panel interface with glass panel.
- 2.) Refer to Specification preliminaries appendix 14, the caulking at joints between opening surrounds and aluminium window frames/ swing door frames/ aluminium louvers are supply and install by MC.

If you have any query, please feel free to contact us.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.

Francis Mau
Managing Director

Encl - 3 page(s)

FM/MT/DW/JL/EL/yl

